

8, rue des Beaux-Arts  
Fr-75006 Paris  
Du mardi au samedi  
de 14h à 19h  
www.loveandcollect.com  
collect@loveandcollect.com  
+33 6 23 82 57 29

# Love&Gift

## Noël ailleurs Frédéric Bruly Bouabré (1923-2014)

05.12.2021

**Frédéric Bruly Bouabré  
(1923-2014)**

*Sans Titre*

*(Une divine peinture imagée)*

2012

Technique mixte sur papier

Signée et datée au dos

19 x 15 cm

Provenance

Galerie Jean Brolly, Paris

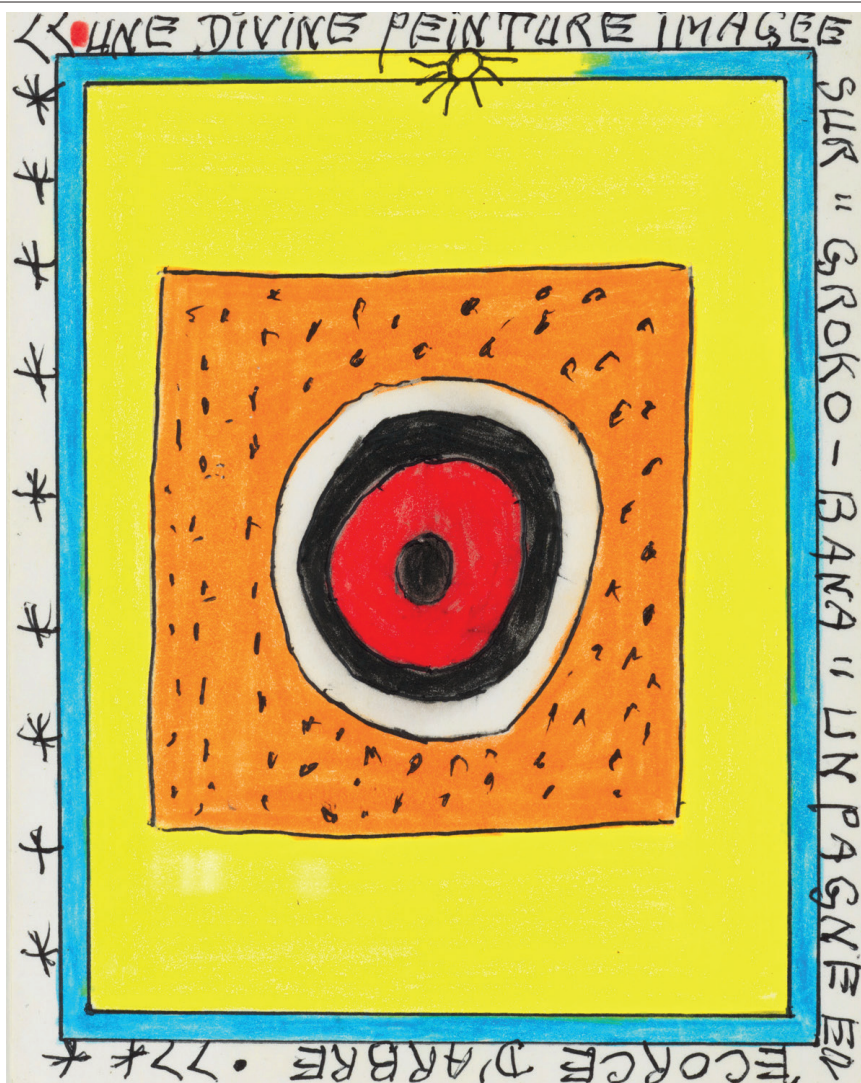
Collection particulière, Paris

Prix conseillé

±200 euros

Love&Collect

900 euros



LINE DIVINE PEINTURE IMAGE



GEORGE D'ARBRE • 77\*

---

## Noël ailleurs

### Frédéric Bruly Bouabré (1923-2014)

---

**05.12.2021**

Tous les dessins de Bruly Bouabré sont des fragments d'une connaissance du monde vantée par le grand connaisseur André Magnin, dont l'artiste lui-même a explicité le fonctionnement dès 1957, dans une lettre à l'anthropologue Théodore Monod: Comme notre but a été de réaliser une Écriture plutôt qu'un Dessin, nous avons obéi à la loi de la vitesse de la pensée en simplifiant extrêmement tous nos graphiques. Nous savons qu'un écrivain qui écrit, s'il ne suit pas assez vite le rythme de sa pensée, peut perdre toutes les idées-perles de son discours.

---

Cette œuvre emblématique documente le pagne traditionnel couramment appelé Tapa (ou Glôkô en Bété de Daloa), que les Bétés portaient en permanence, revêtu aujourd'hui encore lors de cérémonies rituelles ou familiales. Ce tissu d'écorce d'arbre s'obtient après plusieurs tapes, à l'issue d'étapes immuables: abattage de l'arbre, extraction de l'écorce, frappes multiples sur l'écorce d'arbre jusqu'à partition de la partie externe, pour ne conserver que la partie interne qui, pour son mari, est peinte par l'épouse grâce à une peinture noire en mélangeant le jus du fruit de l'arbuste *Rothmannia welwitschii* (Rubiaceae), qui fait office de fixatif, avec des pigments provenant de la suie recueillie sur le cul d'une marmite.



Somali

KENYA  
5,600

MATADBELE  
5,600

Angstone  
TAC  
ASSA

MATADBELE

DESERT IN KALAHARI

I Seyche

A

---

**Dessinateur et poète  
ne sont, à son propos,  
que des mots insuffisants  
car son œuvre de  
plusieurs milliers  
de dessins, ne se voulait  
rien moins que l'invention  
d'une écriture nouvelle  
et universelle à la fois,  
le bété.**

**Philippe Dagen**

---

## Noël ailleurs

### Frédéric Bruly Bouabré (1923-2014)

---

#### Philippe Dagen

Le dessinateur et poète ivoirien Frédéric Bruly Bouabré est mort à son domicile, dans le quartier de Yopougon, à Abidjan, mardi 28 janvier. Il était né, sans doute en 1923, à Zéprégühé, près de Daloa, dans le centre de ce qui était alors une colonie de l'Afrique occidentale française et aujourd'hui la République de Côte d'Ivoire. Mais dessinateur et poète ne sont, à son propos, que des mots insuffisants car son œuvre de plusieurs milliers de dessins, ne se voulait rien moins que l'invention d'une écriture nouvelle et universelle à la fois, le bété.

Engagé dans la marine durant la seconde guerre mondiale, Frédéric Bruly Bouabré pratique ensuite divers métiers au Sénégal et en Côte d'Ivoire, et devient fonctionnaire, commis aux écritures pour la ligne ferroviaire Dakar-Niger. Mais, le 11 mars 1948, Céleste Dieu se manifeste à lui dans une merveilleuse vision solaire. Il devient prophète, membre de l'Ordre des Persécutés, sous le nom de Cheik Nadro-le-Révélateur. Ce récit est celui que l'on lit dans le catalogue de l'exposition Les Magiciens de la Terre, qui eut lieu à la Grande Halle de La Villette à Paris en 1989 et dont la découverte de Bruly Bouabré fut l'une des surprises les plus durables.

L'artiste a lui-même raconté la scène: Le ciel s'ouvrit devant mes yeux et sept soleils colorés décrivirent un cercle de beauté autour de leur Mère-Soleil, je devins Cheik Nadro: celui qui n'oublie pas. La révélation dont il se sent alors frappé le convainc de quitter son emploi pour inventer une écriture africaine – une écriture qui ne soit plus celle, européenne, qu'il a apprise à l'école. Il l'appelle alphabet bété, du nom du peuple dans lequel il est né.

Pour accomplir son projet, il invente des signes ou investit des formes géométriques ou symboliques d'une valeur syllabique spécifique. Il en invente ainsi plusieurs centaines, dont certaines lui sont inspirées par des gravures qu'il observe sur des rochers près du village de Békora, près de Zéprégühé. Avec ces pictogrammes, il transcrit les récits des mythologies cosmiques bété, des contes, des événements de la vie quotidienne, mais aussi, plus tard, ceux d'une actualité de plus en plus large, jusqu'à celle de la vie politique française.

Son ambition encyclopédique ne se dément à aucun moment et il couvre d'innombrables cartons de petite dimension de ses œuvres au dessin synthétique et net rehaussé aux crayons de couleurs. Elles sont très souvent encadrées d'une marge où il écrit, en français et en lettres capitales, les légendes de ses images. Ainsi l'intelligibilité de ses œuvres est-elle possible à ceux qui ne sauraient déchiffrer l'alphabet bété. Elles sont organisées par thèmes, cycles ou récits.

---

Sans doute ce syllabaire serait-il demeuré inconnu s'il n'avait d'abord attiré l'attention du savant, naturaliste et anthropologue Théodore Monod. Celui-ci publie en 1958 une étude, Un nouvel alphabet ouest-africain: le bété (Côte d'Ivoire), dans le Bulletin d'information de l'Institut français d'Afrique noire (IFAN).

---

Mais ce n'est que trente ans plus tard, à l'occasion de l'exposition Les Magiciens de la Terre, que Frédéric Bruly Bouabré accède à une reconnaissance qui n'a cessé depuis lors de se renforcer et de s'élargir jusqu'à son ultime participation à la Biennale de Venise 2013.

---

A partir de 1989, les expositions s'enchaînent, de Berlin et Francfort en 1993 jusqu'à la Tate Modern à Londres en 2010, en passant par plusieurs présentations à Paris dans la Galerie du jour Agnès B. Quant aux expositions collectives, elles font de lui l'un des premiers artistes africains contemporains dont la création se soit trouvée sans cesse confrontée à celles de ses homologues occidentaux. Biennales de Venise en 1995 et 2013, de Sydney en 1996 et 1998, de Sao Paulo en 1996 et 2012, de Dakar en 1998, d'Istanbul en 2001 et de Moscou en 2009, Documenta XI de Kassel en 2002, la liste est longue.

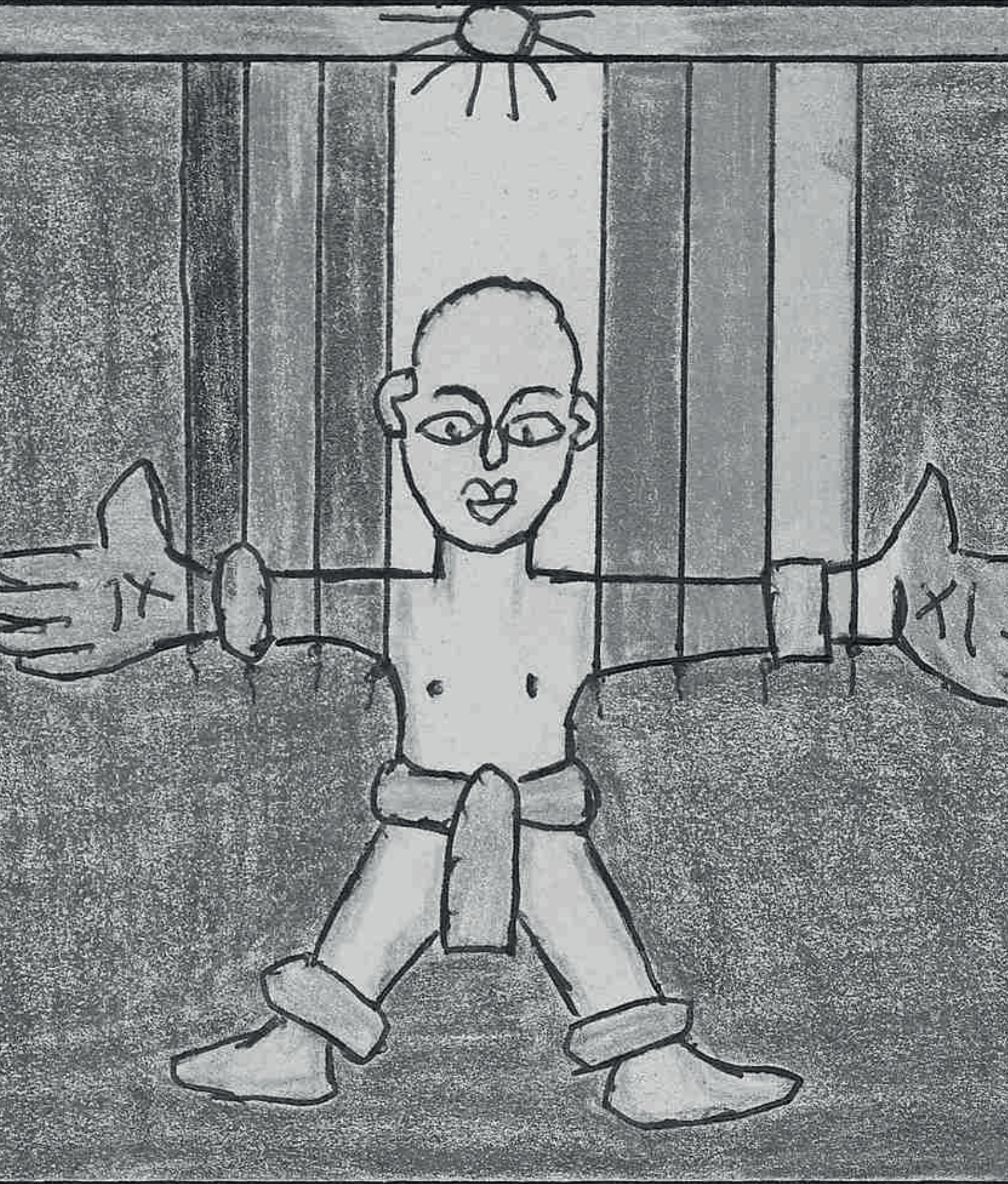
---

S'y ajoutent les expositions dédiées à l'art actuel en Afrique, dont Out of Africa à Londres en 1992 et Africa Remix à Paris en 2005, et sa grande présence dans des collections privées majeures, celles de Jean Pigozzi, d'André Magnin, de François Pinault et de la Fondation Zinsou, qui lui consacrait une salle lors de l'inauguration de son musée à Ouidah en novembre dernier.

---

L'une de ses dernières expositions, dans la Galerie Cécile Fakhoury à Abidjan, en 2012, s'intitulait, non sans provocation, Aujourd'hui je travaille avec mon petit-fils Aboudia. Ce n'est que logique: l'alphabet bété et le style graphique de Frédéric Bruly Bouabré ont, comme toute écriture, vocation à se transmettre et à survivre à leur inventeur.

MME SUSPENDU PAR



\* << COULEURS >> \*



---

## Actuellement

---

**04 + 06.12.2021 • En ligne**

---

**Noël ailleurs • Quatre-vingt-sixième semaine**

**Frédéric Bruy-Bouabré, Maggy Mauritz et Adama Kouyaté**

A compter de mercredi 1er décembre, nous vous embarquerons pour un grand «calendrier de l'avent artistique», en vous proposant, jusqu'au jour de Noël, pas moins de 24 cadeaux inédits. Un par jour, comme d'habitude à 10h du matin, et (presque) comme d'habitude réservé au Père Noël le plus rapide! Parallèlement, nous vous proposerons un grand catalogue de plus d'une centaine d'œuvres et d'objets, entre 50 et 20.000 euros, à s'offrir ou à offrir à ceux qu'on aime, classé par envies, gourmande ou sportive, littéraire ou Rock'n'Roll! Il y en aura littéralement pour tous les goûts car, comme le chante Jacques Dutronc:

*Ils sont tous dans notre nature...*

---

Inscription sur notre site et suivez ce projet en temps réel sur Instagram et Twitter [@loveandcollect](#)

---

**18.11 + 04.12.2021 • En magasin**

**Marcel Bascoulard: un artiste hors-série**

Jusqu'à récemment, Marcel Bascoulard (1913-1978) était un artiste-clochard à la notoriété paradoxale: star dans sa ville de Bourges, inconnu ailleurs. En quelques expositions (à la Halle Saint-Pierre puis à la Galerie Christophe Gaillard à Paris, aux Rencontres d'Arles, à la Collection Pinault à Venise...) cet artiste unique s'est imposé comme un véritable phénomène. Dessinateur virtuose et obsessionnel, ses autoportraits photographiques travestis le placent aux côtés de grands créateurs comme Pierre Molinier ou Cindy Sherman. Le journal Le Berry Républicain vient de publier un hors-série exceptionnel consacré au «dessinateur vagabond du vieux Bourges» qui, en 148 pages, offre un nouvel éclairage sur cette œuvre fascinante.

Robert Robert  
et SpMilot ont dessiné  
cette *Fiche*  
pour Love&Collect  
Écrans imprimables  
Format 21 × 29,7 cm  
15.11.2021